

IASIL Japan Newsletter

2022 No. 1

The Japan Branch of the International Association for the Study of Irish Literatures

April 2022

Message from the President

I am honoured and grateful to have been entrusted by the membership of IASIL Japan with the privilege of being President for another term, not least because the term of the last secretariat, 2019-2022, was such a difficult one for all our members. The last few years have been a challenge to everyone, everywhere, and our own particular difficulties pale in comparison with the struggles of others, in Japan and elsewhere, and in particular at this present moment in Ukraine.

When I was a student in the 1980s in Trinity College Dublin, the poet who struck me deepest, and whose work I returned to more than anyone else's, was not Irish but Polish: Zbigniew Herbert. He was born in 1924 in Lwów, in the Second Polish Republic. After the German-Soviet invasion in 1939, that city was swept into the Soviet Union, and eventually, in 1991, became part of the independent nation of Ukraine. Today known as Lviv, it is a city we hear about on the news almost every day. Herbert's work, as Czeslaw Milosz wrote, 'continu[es] an important tradition in Polish poetry: an historical awareness nourished by that kind of dramatic event which forces the individual to recognise the power of collective destinies.' To a lesser degree than Herbert and his contemporaries, and certainly less than those suffering in Ukraine, the last number of years have forced us all as individuals, whether we like it or not, to recognise ourselves as inextricably bound up in a collective destiny. The work of IASIL Japan members has explored how Irish writers, including many of those Irish writers who have visited us at our annual conference, have also struggled through the complications and implications of such vital issues.

That work continues despite, and in the face of, the continuing challenges posed by the coronavirus pandemic. I am grateful, as I am sure all our members are, to the outgoing IASIL Office team for rising so well to the challenges of the last few years: our Secretary, Toshiki Tatara, and our Treasurer, Hironao Kobayashi. I know that our new Secretary, Yuri Yoshino, and our new Treasurer, Tetsuko Nakamura, will continue that good work. There are challenges but also many exciting things ahead during the term of the current secretariat, not least the fortieth anniversary of our organization in 2024, when we hope to host the annual IASIL International Conference. I wish all our members well as we approach that major milestone in the history of IASIL Japan, and thank you all again for your support, and your own much-valued contributions to our society.

Andrew Fitzsimons

1. New Secretary and New Treasurer

The new IASIL Japan secretariat assumed office in January 2022 and will serve for the next three years.

Yuri Yoshino is the new Secretary, and Tetsuko Nakamura is the new Treasurer. The IASIL Japan office is located at the address below. Please inform the office of any changes in your contact information, including email address or affiliation:

IASIL Japan c/o Yuri Yoshino, Department of English Language and Cultures
 Faculty of Letters, Gakushuin University, 1-5-1 Mejiro, Toshima-ku, Tokyo 171-8588, Japan
 E-mail: secretary@iasil.jp

2. Payment of Annual Fees

Please find enclosed the 2022 Membership Fee remittance sheet payable to Japan Post Bank. You may choose to pay to the IASIL Japan account at MUFU BANK (Mitsubishi UFJ Bank) below. If you have not paid the membership fee below for any of the past three years, a separate sheet indicating the unpaid year is enclosed, so we ask you to add that amount to the 2022 fee.

If you are applying for Student membership fee, please provide the office with a copy of valid student ID with your payment.

Membership with <i>JIS</i>	¥ 7,000	Couple membership with <i>JIS</i>	¥ 10,000
Membership with <i>JIS</i> & <i>IUR</i>	¥ 10,000	Couple membership with <i>JIS</i> & <i>IUR</i>	¥ 13,000
Student with <i>JIS</i> *	¥ 5,000		

*a copy of valid student ID should be provided annually

If you live abroad, you can use PayPal. Please follow the instruction shown in the email you will receive shortly from Treasurer Tetsuko Nakamura <treasurer@iasil.jp>. Or you can transfer your membership fee to the following account:

Bank Name: MUFU Bank, Ltd.

SWIFT Code: BOTKJPJT (in 8 digits); BOTKJPJTXXX (in 11 digits)

Branch Name: Okurayama Branch (Branch No. 308)

Branch Address: 1-17-8 Okurayama, Kohoku-ku, Yokohama City, Kanagawa Prefecture,
 222-0037, Japan.

Tel: +81(0)45-544-1011

Account Name: IASIL Japan Treasurer Tetsuko Nakamura

Account No: 0688983 (Savings Account)

The membership fee for overseas members does not include the transfer charge, so please make sure that the exact amount reaches us. Please add the overseas postal charge to mail you the copies of *Journal of Irish Studies* and *Irish University Review* for which you have paid, according to the table below.

International postal rates for <i>JIS</i> & <i>IUR</i>	Asia	Oceania, North America, Central America, Europe, Middle East	South America, Africa
<i>JIS</i>	¥ 750	¥ 1,000	¥ 1,300
<i>JIS</i> & <i>IUR</i>	¥ 1,500	¥ 2,000	¥ 2,600

NB If you wish to receive *Journal of Irish Studies*, vol. 36 (and *IUR* for those subscribing) in October 2022, please complete your payment **by the end of September 2022**. Late payments will be accepted, but your journal(s) will be delivered in April 2023.

3. IASIL 2022 Executive Elections

The IASIL Japan Executive Committee has sent the nomination of the following members to represent Japan at the IASIL Executive Committee for 2022-2025. The nominations were accepted.

Vice-chairperson: Andrew Fitzsimons

Representatives: Tetsuko Nakamura, Yuri Yoshino, Naoko Toraiwa

4. IASIL Conference 2022 “Intersectional Irelands”

IASIL Conference, hosted by our colleagues at the University of Limerick, will be held as an in-person event from 25th to 29th July, 2022. The applications are now closed. For more details, please go to IASIL Website: <http://www.iasil.org/2021/10/cfp-iasil-2022-intersectional-irelands-university-of-limerick-25-29-july-2022-uni-of-limerick/> and the Conference website: <https://www.ul.ie/artsoc/iasil-2022>.

5. Reports on IASIL Japan Scholarship

There was no application to IASIL Japan Scholarship. We would like to encourage more postgraduate students to apply for the scholarship next year.

6. Plans for the IASIL Japan 2022 Conference, “Ulysses and Beyond”

The following plan was confirmed at the Executive Committee Meeting held on 12th March:

Dates: 8th & 9th October, 2022

Venue: Zoom

Theme: *Ulysses* and Beyond

Guests: **TBC**

Symposium 1: “Joyce” (tentative title)

Chair: Kumiko Yamada (Rikkyo Univ)

Panellists: Andrew Fitzsimons (Gakushuin Univ), Eri Tanaka (Kumamoto Health Science Univ), & Kazuo Yokouchi (Kwansei Gakuin Univ)

Symposium 2: “Silences and the Silenced in Irish Writing” (tentative title)

Chair: Beverley Curran (ICU)

Panellists include Kumiko Kiuchi (Tokyo Institute of Technology) & Naoko Toraiwa (Meiji Univ)

Considering the ongoing situations of COVID-19 and Ukraine, the Executive Committee decided to hold the conference online.

Call for a Panelist (Symposium 2)! Symposium 2 is looking for one more possible panelist working on this theme that would like to participate. If interested, please write to the IASIL Japan Office at <secretary@iasil.jp>.

Call for Papers!

Applicants for a 20-minute paper reading are requested to send a synopsis of 250–300 words as a Word attachment to the IASIL Japan office at <secretary@iasil.jp>. Besides the synopsis itself, please send details of affiliation, full postal and e-mail addresses, and telephone and fax numbers by **31 May**.

7. *Journal of Irish Studies*

The deadline for submission to *Journal of Irish Studies* Vol. XXXVI is **25 April 2022**. Contributors should send articles for consideration together with a short biographical note to Brian Fox at <editor@iasil.jp>. More information can be found on the IASIL Japan website: <http://iasil.jp/journal.html>.

The editor suggests that those whose mother tongue is not English should have their articles checked by native speakers of English prior to submission.

8. **Announcement: Seamus Heaney Award, Japan**

Nominations, to be received by **30 November 2022**, can be sent by email using the subject line ‘Seamus Heaney Award Japan Nomination’ to: IASIL Japan Office: <secretary@iasil.jp> or Embassy of Ireland, Japan: <TokyoEmbassy@dfa.ie>. More information can be found on the IASIL Japan website: <http://iasil.jp/news/?p=795>.

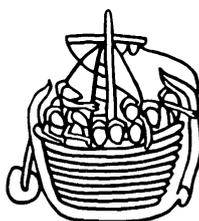
Updating the E-Mailing List

The IASIL Japan Office would like to update members’ e-mail addresses for communications. Please register your contact details on the following online form

by 30 April:

<https://forms.gle/gTSXfCgDoCXhrh9G6>

Thank you very much for your cooperation.



IASIL Japan

c/o Yuri Yoshino

Department of English Language and Cultures, Faculty of Letters, Gakushuin University

1-5-1 Mejiro, Toshima-ku, Tokyo 171-8588, Japan

Email: secretary@iasil.jp

IASIL Japan Newsletter 2022 No.2 will be distributed digitally in September.